

Posodobljeno aprila 2024

LICENČNI POGOJI ZA MICROSOFTOVO PROGRAMSKO OPREMO

WINDOWS IOT ENTERPRISE (VSE IZDAJE)

ČE ŽIVITE (ALI JE SEDEŽ VAŠEGA PODJETJA) V ZDRUŽENIH DRŽAVAH, PREBERITE KLAVZULO O ZAVEZUJOČI ARBITRAŽI IN ODPOVEDI SKUPINSKE TOŽBE V RAZDELKU 8. VPLIVA NAMREČ NA NAČIN REŠEVANJA SPOROV.

Hvala, ker ste izbrali Microsoft!

Odvisno od tega, kako ste dobili programsko opremo Windows, je ta licenčna pogodba med (i) vami in proizvajalcem naprave ali osebo, ki namešča programsko opremo, ki programsko opremo distribuira z napravo, ali (ii) vami in podjetjem Microsoft Corporation (ali enim od njegovih lastniško povezanih podjetij, kar je odvisno do tega, kje živite oziroma, če gre za podjetje, kjer imate sedež), če ste programsko opremo dobili pri prodajalcu. Za naprave, ki jih proizvaja Microsoft ali eno od njegovih, lastniško povezanih, podjetij, se Microsoft šteje za proizvajalca naprave; če ste programsko opremo nabavili neposredno pri Microsoftu, se Microsoft šteje za trgovca na drobno. Če ste uporabnik količinske licence, ureja uporabo te programske opreme pogodba o količinskem licenciranju in ne ta pogodba.

Ta pogodba opisuje vaše pravice, obveznosti in pogoje, na podlagi katerih lahko uporabljate programsko opremo Windows. Priporočamo, da pazljivo preberete celotno pogodbo, vključno z vsemi dodatnimi licenčnimi pogoji, ki so priloženi k programski opremi, in vsemi povezanimi pogoji, ker so vsi pogoji pomembni in so sestavni del te pogodbe, ki velja za vas. Pogoje, do katerih vodijo povezave, si lahko ogledate tako, da povezavo (aka.ms/) prilepite v okno brskalnika.

Če sprejmete to pogodbo ali uporabljate programsko opremo, se strinjate z vsemi temi pogoji in soglašate s prenosom določenih podatkov med aktiviranjem in vašo uporabo programske opreme, kot je navedeno v izjavi o zasebnosti, opisani v razdelku 3. Če pogojev ne sprejmete in ne ravnate skladno z njimi, programske opreme ali njenih funkcij ne smete uporabljati. Da se seznanite s pravilnikom za vračila, če želite programsko opremo ali napravo na podlagi tega pravilnika vrniti v zameno za vračilo kupnine ali dobroimetje, se lahko obrnete na proizvajalca programske opreme ali izdajatelja programske opreme ali trgovca na drobno, pri katerem ste kupili programsko opremo. Upoštevati morate to politiko, zaradi katere boste morda morali vrniti programsko opremo s celotno napravo, na kateri je nameščena programska oprema, za povračilo ali morebitno dobroimetje.

1. Pregled.

- a. Obseg uporabe.** Ta pogodba velja za programsko opremo Windows, ki je vnaprej nameščena v napravi ali jo dobite od prodajalca in namestite, morebitne nosilce podatkov, na katerih ste prejeli programsko opremo, morebitne pisave, ikone, slike ali zvočne datoteke, ki jih dobite s programsko opremo, in morebitne Microsoftove posodobitve, nadgradnje, dodatke ali storitve za programsko opremo, če z njimi ne dobite drugih pogojev. Velja tudi za programe za Windows, ki jih je razvil Microsoft in ponujajo funkcije, kot so pošta, koledar, stiki, glasba in novice, ki so vključene v sistem Windows, razen če veljajo drugačni pogoji. Če so v tej pogodbi določila glede funkcije ali storitve, ki ni na voljo v vaši napravi, ti pogoji ne veljajo.
- b. Dodatni pogoji.** Glede na zmožnosti naprave, njeno konfiguracijo in kako jo uporabljate, za vašo uporabo določenih funkcij, storitev in programov morda veljajo tudi drugi pogoji Microsofta in tretjih oseb. Pozorno jih preberite.
 - (i) Nekateri programi sistema Windows omogočajo dostopno točko za spletne storitve ali jih uporabljajo in uporabo teh storitev včasih urejajo ločeni pogoji in pravilniki o zasebnosti, kot je pogodba o Microsoftovih storitvah na <https://aka.ms/msa>. Te pogoje in pravilnike si lahko ogledate z ogledom pogojev uporabe storitve oziroma v nastavitvah programa – prosimo, preberite jih. Storitve morda niso na voljo v vseh regijah.
 - (ii) Microsoft ali proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, lahko vključi dodatne programe, za katere bodo veljali ločeni licenčni pogoji in pravilniki o zasebnosti.
 - (iii) Programska oprema lahko vključuje programe tretjih oseb, ki se vam licencirajo v okviru te pogodbe ali pod pogoji, ki veljajo zanje. Licenčne pogoje, obvestila in priznanja, če obstajajo, za programe tretjih oseb si lahko ogledate na C:\Windows\Help\en-US\credits.rtf.

2. Pravice do namestitve in uporabe.

- a. Licenca.** Programska oprema je licencirana in se ne prodaja. Licenca za programsko opremo je trajno dodeljena napravi, s katero ste dobili programsko opremo. S to pogodbo vam podeljujemo pravico, da en izvod programske opreme namestite in izvajate v napravi (licencirana naprava), pod pogojem, da ravnate v

skladu s pogoji in omejitvami, ki jih vsebuje ta pogodba. Če programsko opremo, ki ni originalna, posodobite ali nadgradite s programsko opremo od Microsofta ali pooblaščenih virov, izvirna različica ali posodobljena/nadgrajena različica s tem ne postane originalna in v tem primeru nimate licence za uporabo programske opreme.

- b. Naprava.** V tej pogodbi izraz »naprava« pomeni fizični sistem strojne opreme z notranjo napravo za shranjevanje, ki ima zadostno zmogljivost, da omogoči delovanje programske opreme, ali virtualno napravo. Particija ali rezina strojne opreme se šteje kot naprava.
- c. Omejitve.** Proizvajalec ali namestitveni pripomoček in Microsoft si pridržujeta vse pravice (na primer pravice v skladu z zakonodajo o intelektualni lastnini), ki niso izrecno podeljene v tej pogodbi, in nobena druga pravica vam ni podeljena. V izogib dvomu, vam ta licenca ne daje nobenih pravic za naslednje in zato ne smete (prav tako pa ne smete dovoliti nobeni drugi fizični ali pravni osebi):
- (i) ločeno uporabljati ali virtualizirati funkcije programske opreme;
 - (ii) objavljati, kopirati (razen dovoljene varnostne kopije), dajati v najem, zakup ali posojati programske opreme;
 - (iii) prenos programske opreme (razen kot to dovoljuje ta pogodba);
 - (iv) odpraviti tehnične omejitve ali omejitve v programski opremi;
 - (v) uporabljati programske opreme kot strežniške programske opreme ali upravljati naprave kot strežnik, razen kot je dovoljeno v razdelku 2(d)(iii) spodaj; uporabljati programske opreme za nudenje storitev komercialnega gostovanja; dajati programske opreme na voljo, tako da jo lahko prek omrežja uporablja več kot eden uporabnik hkrati, razen kot je to dovoljeno v razdelku 2(d)(vi) spodaj; namestiti programske opreme na strežnik za oddaljen dostop ali uporabo prek omrežja; ali namestiti programske opreme na napravo, tako da jo lahko uporabljajo samo oddaljeni uporabniki; z eno samo napravo lahko lokalno in istočasno komunicirata do dva operaterja končnih uporabnikov;
 - (vi) vnovično načrtovati, razstaviti ali razstaviti programsko opremo ali poskusiti to storiti, razen in samo v obsegu, v katerem je zgornja omejitev (a) dovoljena z veljavno zakonodajo; (b) dovoljeno z licenčnimi pogoji, ki urejajo uporabo odprtokodnih komponent, ki so lahko vključene v programsko opremo; ali (c) zahteva odpravljanje napak v vseh knjižnicah, licenciranih na podlagi licence GNU Lesser General Public License, ki so vključene v programsko opremo in nanjo povezane; in
 - (vii) pri uporabi funkcij, ki temeljijo na internetu, teh funkcij ne smete uporabljati na kakršen koli način, ki bi lahko motil njihovo uporabo s strani koga drugega, ali poskušati dostopati do katere koli storitve, podatkov, računa ali omrežja ali jih uporabljati na nepooblaščen način.
- d. Večnamenski scenariji.**
- (i) **Več različic.** Če ste pri pridobitvi programske opreme dobili več različic (na primer 32- in 64-bitno), lahko hkrati namestite in aktivirate samo eno od njih.
 - (ii) **Več ali združenih povezav.** Strojna ali programska oprema, ki jo uporabljate za multipleksiranje ali združevanje povezav ali zmanjšanje števila naprav ali uporabnikov, ki dostopajo do programske opreme ali jo uporabljajo, ne zmanjša števila potrebnih licenc. Tako strojno ali programsko opremo lahko uporabljate le, če imate licenco za vsak primerek programske opreme, ki jo uporabljate.
 - (iii) **Povezave naprav.** Dovoljeno je, da ima do 20 drugih naprav dostop do programske opreme, nameščene v licencirani napravi, in sicer izključno za uporabo naslednjih funkcij programske opreme za osebne ali interne namene: storitve datotek, tiskalnih storitev, internetnih informacijskih storitev, skupne rabe internetne povezave in telefonskih storitev v licencirani napravi. Omejitev največ 20 povezav velja za naprave, ki imajo posreden dostop do programske opreme z uporabo »multipleksiranja« ali druge programske ali strojne opreme, ki združuje povezave. Dostop do programske opreme v licencirani napravi lahko dovolite poljubnemu številu naprav za sinhronizacijo podatkov med napravami. Vendar ta podrazdelek ne pomeni, da imate pravico do namestitve programske opreme ali uporabe primarne funkcije programske opreme (razen funkcij, ki so navedene v tem podrazdelku) v kateri koli od teh drugih naprav.
 - (iv) **Oddaljeni dostop.** Uporabniki lahko z uporabo tehnologije oddaljenega dostopa ob različnih časih dostopajo do licencirane naprave iz druge naprave, vendar samo v napravah, ki imajo ločene licence za uporabo iste ali novejše izdaje te programske opreme.
 - (v) **Oddaljena pomoč.** Tehnologije oddaljene pomoči lahko uporabite za skupno rabo aktivne seje brez pridobitve dodatnih licenc za programsko opremo. Uporabnik se lahko s funkcijo oddaljene pomoči poveže neposredno z računalnikom drugega uporabnika, po navadi zato, da odpravi težave.

- (vi) **Program za prodajno mesto.** Če je programska oprema nameščena v napravi za prodajno mesto za maloprodajo, lahko programsko opremo uporabljate s programom za prodajno mesto (»program za prodajno mesto«). Program za prodajno mesto je aplikacija programske opreme, ki omogoča samo naslednje funkcije: (i) obdelavo prodajnih in storitvenih transakcij, optično branje in spremljanje zalog, beleženje in/ali prenos podatkov o strankah ter izvajanje povezanih funkcij upravljanja; in/ali (ii) neposredno ali posredno zagotavljanje podatkov o razpoložljivih izdelkih in storitvah strankam. S programsko opremo lahko uporabljate druge programe, pod pogojem, da ti drugi programi: (i) neposredno podpirajo proizvajalčevo določeno uporabo naprave ali (ii) zagotavljajo sistemska orodja, upravljanje sredstev ali protivirusno ali drugačno zaščito. Pojasnilo: bankomat ni naprava za prodajno mesto za maloprodajo.
- (vii) **Naprave za računalništvo v oblaku.** Če vaša naprava uporablja funkcionalnost internetnega brskanja za povezovanje z in dostopanje do aplikacij v oblaku: (i) se v napravi ne smejo lokalno izvajati nobene namizne funkcije in (ii) morebitnih datotek, ki so rezultat uporabe namiznih funkcij, ni dovoljeno trajno shranjevati v sistemu. Izraz »namizne funkcije«, kot se uporablja v tej pogodbi, pomeni potrošniško ali poslovno opravilo ali postopek, ki ga izvaja računalnik ali računalniška naprava. To vključuje e-pošto, urejanje dokumentov, preglednice, zbirke podatkov, urnike, uporabo omrežja ali internetno brskanje in osebne finance, vendar ni omejeno nanje.
- (viii) **Namizne funkcije.** Če vaš sistem izvaja funkcije namizja, morate zagotoviti, da: (i) se uporabljajo samo za podporo aplikaciji in (ii) delujejo samo, ko se uporabljajo z aplikacijo.

e. Posebna uporaba. Proizvajalec je licencirano napravo razvil za določen namen. Programsko opremo lahko uporabljate samo za ta namen.

f. Uporaba v okolju z visokim tveganjem.

- (i) **OPOZORILO: PROGRAMSKA OPREMA NI ZASNOVANA ALI NAMENJENA ZA UPORABO, KJER BI KAKRŠNA KOLI OKVARA ALI NAPAKA PROGRAMSKE OPREME LAHKO POVZROČILA SMRT ALI RESNE TELESNE POŠKODBE ALI FIZIČNO ALI OKOLJSKO ŠKODO (SKUPAJ »UPORABA V OKOLJU Z VISOKIM TVEGANJEM«).** V skladu s tem morate načrtovati in uporabljati svojo strojno in programsko opremo tako, da se v primeru kakršne koli prekinitve, okvare, napake ali drugega neustreznega delovanja programske opreme, varnost ljudi, lastnine in okolja ne zmanjša pod raven, ki je razumna, primerna in zakonita, bodisi na splošno bodisi za določeno panogo. Na lastno odgovornost uporabljate programsko opremo v okolju z visokim tveganjem.
- (ii) **Odškodovanje.** Strinjate se, da boste odškodovali, branili in odškodninili Microsoft pred kakršnimi koli zahtevki, vključno z zahtevki, ki izhajajo iz uporabe v okolju z visokim tveganjem, in vključno z odvetniškimi stroški, povezanimi z distribucijo ali uporabo vaših naprav, razen v obsegu, v katerem kakršen koli zahtevek glede intelektualne lastnine temelji izključno na nespremenjeni programski opremi.

3. Piratstvo; soglasje za uporabo podatkov. Vaša zasebnost je za nas zelo pomembna. Nekatere funkcije programske opreme pošiljajo ali prejemajo podatke, ko jih uporabljate. Številne te funkcije lahko izklopite v uporabniškem vmesniku ali se odločite, da jih ne boste uporabljali. S sprejemom te pogodbe in uporabo programske opreme se strinjate, da lahko Microsoft zbira, uporablja in razkriva informacije, kot je opisano v Microsoftovi izjavi o zasebnosti na <https://aka.ms/privacy> in kot je morda opisano v uporabniškem vmesniku, povezanem s funkcijami programske opreme.

4. Dovoljena programska oprema in aktiviranje. To programsko opremo lahko uporabljate samo, če imate pravilno licenco in je bila programska oprema pravilno aktivirana s pristnim ključem izdelka ali na drug pooblaščen način. Ko med uporabo programske opreme vzpostavite povezavo z internetom, se bo programska oprema samodejno povezala z Microsoftom ali njegovim lastniško povezanim podjetjem in preverila, ali je programska oprema originalna in ali je licenca povezana z licencirano napravo. Programsko opremo lahko aktivirate tudi ročno prek interneta ali telefona. V obeh primerih bo prišlo do prenosa določenih informacij in zaračunavanje storitev interneta, telefona in sporočil SMS. Med aktiviranjem (ali ponovnim aktiviranjem, ki ga lahko sprožijo spremembe komponent vaše naprave), lahko programska oprema ugotovi, da je nameščeni primerek programske opreme ponarejen, neupravičeno licenciran ali vključuje nepooblaščen spremembe. Če aktivacija ne uspe, se bo programska oprema poskušala popraviti z zamenjavo katere koli spremenjene Microsoftove programske opreme z originalno Microsoftovo programsko opremo. Morda boste prejeli tudi opomnike za pridobitev ustrezne licence za programsko opremo. Uspešna aktivacija ne potrjuje, da je programska oprema pristna ali pravilno licencirana. Aktivacije ne smete obiti ali zaobiti. Če želite ugotoviti, ali je vaša programska oprema pristna in ali imate pravilno licenco, glejte

<https://aka.ms/genuine>. Nekatere posodobitve, podpora in druge storitve bodo morda na voljo samo uporabnikom originalne Microsoftove programske opreme.

5. **Posodobitve.** Programska oprema redno preverja, ali so na voljo posodobitve sistema in programov, ter jih lahko prenese in namesti. Posodobitve lahko dobite samo od Microsofta ali pooblaščenih virov in Microsoft bo morda moral posodobiti vaš sistem, da vam bo lahko zagotovil te posodobitve. Če so v napravi omogočene samodejne posodobitve, se s sprejemom te pogodbe ali uporabo programske opreme strinjate, da boste te vrste samodejnih posodobitev prejemali brez dodatnega obvestila.
6. **Geografske omejitve in omejitve izvoza.** Če je uporaba programske opreme omejena na določeno geografsko območje, lahko programsko opremo aktivirate samo na tem območju. Upoštevati morate tudi vse domače in mednarodne izvozne zakone in predpise, ki veljajo za programsko opremo, vključno z omejitvami glede ciljev, končnih uporabnikov in končne uporabe. Za več informacij o geografskih omejitvah in omejitvah glede izvoza obiščite <https://aka.ms/exporting>.
7. **Podpora proizvajalca naprave in osebe, ki namešča programsko opremo ter postopki povračila.** Za splošno programsko opremo se za možnosti podpore obrnite na proizvajalca naprave ali namestitvenega programa. Glejte številko podpore, ki je priložena programski opremi. Za posodobitve in dodatke, pridobljene neposredno od Microsofta, lahko Microsoft nudi omejene storitve podpore za pravilno licencirano programsko opremo, kot je opisano na <https://aka.ms/mssupport>. Če želite vračilo, se obrnite na proizvajalca ali nameščevalca programske opreme da ugotovite, kakšna so pravila za vračila. Ravnati morate skladno s temi pravilniki, ki morda določajo, da morate vrniti programsko opremo skupaj s celotno napravo, v kateri je nameščena programska oprema, v zameno za vračilo kupnine.
8. **Zavezujoča arbitražna in odpoved pravici do skupinske tožbe, če živite (oziroma imate sedež, če gre za podjetje) v Združenih državah.**

Upamo, da nikoli ne bomo imeli spora, če pa pride do njega, se strinjamo, da ga 60 dni od prejete obvestila o sporu poskušamo neformalno rešiti. Če ga ne bomo mogli, se vi in mi strinjamo, **da bomo uporabili zavezujočo posamezno arbitražo pred ameriškim arbitražnim združenjem (American Arbitration Association oz. »AAA«) in skladno z ameriškim zveznim zakonom o arbitraži (Federal Arbitration Act oz. »FAA«), ne pa tožbe pred sodiščem s sodnikom ali poroto.** Namesto tega bo odločal nevtralni arbiter, katerega odločitev bo dokončna, razen omejene pravice za pritožbo, ki jo določa FAA. **Skupinske tožbe, skupinska arbitraža, zasebni postopki generalnih državnih pravobranilcev, zahteve za javne sodne olajšave in kakršni koli drugi postopki ali zahteve za olajšave, kjer nekdo deluje kot zastopnik, niso dovoljeni. Prav tako ni brez soglasja vseh pogodbenih strank dovoljeno združevanje posameznih postopkov.** »Mi«, »naš« in »mi« vključuje Microsoft, proizvajalca naprave, nameščevalca programske opreme in naše podružnice.

- a. **Spori, za katere to velja – vsi, razen intelektualne lastnine.** Izraz »spor« je čim širši. Vključuje kakršne koli zahtevke ali polemike med vami in proizvajalcem naprave ali namestiteljem ali vami in Microsoftom glede programske opreme (ali programske opreme, za katero velja ta pogodba, kar vključuje druge programe sistema Windows), njene cene, trženja, komunikacije, vaše nakupne transakcije, obračuna ali te pogodbe v skladu s katero koli pravno teorijo, vključno s pogodbo, garancijo, odškodninsko pravico, statutom ali predpisom, **razen sporov v zvezi z izvrševanjem ali veljavnostjo pravic intelektualne lastnine vaših, dajalcev licenc, naših ali dajalcev licenc.**
- b. **Posljite obvestilo o sporu pred arbitražo.** Če imate spor in ga predstavniki naših služb za pomoč strankam ne morejo rešiti in želite nadaljevati z arbitražo, pošljite individualno obvestilo o sporu po pošti ZDA proizvajalcu ali namestitelju naprave ATTN: PRAVNI ODDELEK. Če imate spor z Microsoftom, ga najprej pošljite na Microsoft Corporation, ATTN: CELA ARBITRATION, One Microsoft Way, Redmond, WA 98052-6399, ali oddajte obrazec elektronsko. Obrazec obvestila o sporu je na voljo na <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245499>. Ta obrazec v celoti izpolnite z vsemi zahtevanimi podatki. Če imamo spor z vami, bomo storili enako. Morebitni veljavni zastaralni roki bodo zaračunani od datuma pravilno predloženega individualiziranega obvestila o sporu do prvega datuma, ko je mogoče pravilno vložiti arbitražo v skladu s tem razdelkom 8.
- c. **Možnost uporabe sodišča za majhne spore.** Namesto pošiljanja obvestila o sporu lahko vi ali mi tožimo drugo stranko na sodišču za spore majhne vrednosti in iščemo samo individualizirano pravno sredstvo, če tožba izpolnjuje zahteve sodišča za spore majhne vrednosti in ostane individualna tožba, ki išče individualno pravno sredstvo. Sodišče za spore majhne vrednosti mora biti v okrožju vašega stalnega prebivališča (ali, če

gre za podjetje, v vašem glavnem kraju poslovanja).

- d. Arbitražni postopek.** AAA bo vse postopke izvedla skladno s svojimi pravili o komercialni arbitraži (oziroma, če ste posameznik in programsko opremo uporabljate za osebno ali gospodinjsko uporabo ali če je vrednost spora manj kot 75.000 USD, ne glede na to, ali ste posameznik in kako uporabljate programsko opremo, s pravili o potrošniški arbitraži). Če želite več informacij, glejte <https://aka.ms/adr>. **Ta pogodba velja v obsegu, v katerem je v nasprotju z vsemi veljavnimi pravili AAA.** Če želite sprožiti arbitražo, pošljite AAA obrazec za zahtevo za arbitražo, ki je na voljo na <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=245497>; kopijo pošljite proizvajalcu naprave ali osebi, ki namešča programsko opremo (ali Microsoftu, če imate spor z Microsoftom). Obrazec mora vsebovati podatke, ki so specifični za vas in vaš zahtevek. V sporu, ki vključuje 25.000 USD ali manj, bo vsako zaslišanje telefonsko ali preko videokonference, razen če arbiter namesto tega ne najde utemeljenega razloga za osebno zaslišanje. Vsako osebno zaslišanje bo potekalo v vašem okrožju stalnega bivališča (oziroma če gre za podjetje, kjer imate sedež). Arbiter vam lahko dosodi enako škodo kot sodišče. **Arbiter lahko izreče ugotovitveno ali sodno olajšavo samo vam posamezno, da izpolni vaš individualni zahtevek, ne pa tudi tožbe, ki bi vplivala na nestranke.**
- Arbiter razsoja o vseh vprašanih, vendar ima sodišče izključno pristojnost: (i) za odločanje o arbitrabilnosti ter oblikovanju, obstoju, obsegu, veljavnosti in izvršljivosti tega arbitražnega sporazuma; (ii) za odločanje, ali sta stranki izpolnili predarbitražne zahteve (vključno z individualiziranimi obrazci za obvestilo o sporu in zahtevo za arbitražo); (iii) za uveljavitev prepovedi skupinskih, zastopniških, zasebnih generalnih državnih pravobranilcev ali kombiniranih tožb ali postopkov ali javne sodne olajšave; in (iv) za prepoved postopka arbitraže, če ni v skladu s to pogodbo.
- Če vaše obvestilo o sporu vključuje zahtevke, podobne zahtevkom vsaj 24 drugih strank, in če vas in te druge stranke zastopajo isti odvetniki ali odvetniki, ki se med seboj usklajujejo, se vi in mi strinjamo, da bodo ti zahtevki »Povezani primeri«. Povezane primere je mogoče vložiti le v sklopih do 50 posameznih arbitraž hkrati in te posamezne arbitraže bodo rešene na naslednji način: (i) za prvi sklop lahko vsaka stran izbere do 25 teh povezanih primerov, ki se jih vloži in reši v posameznih arbitražah v skladu s tem razdelkom 8; (ii) nobeden drug povezan primer ne sme biti vložen ali obravnavan v arbitraži, dokler ni razrešen prvi sklop do 50 posameznih arbitraž; in (iii) če po tem prvem sklopi stranke ne morejo neuradno rešiti preostale povezane primere, se lahko vloži drugi sklop povezanih primerov, kjer lahko vsaka stran izbere do 25 povezanih primerov, ki jih je treba rešiti v posamezni arbitraži v skladu s tem razdelkom 8. Ta postopek skupinskih posameznih arbitraž se bo nadaljeval, dokler strani ne razrešita vseh povezanih primerov neuradno ali prek posameznih arbitraž. Sodišče ima izključno pristojnost za uveljavljanje tega odstavka, vključno s tem, ali se nanaša na določen niz zahtevkov, in za prepoved vložitve ali obravnave arbitraž, ki niso v skladu s tem odstavkom.
- e. Stroški arbitraže in plačila zanjo.**
- (i) **Spori, ki vključujejo 75.000 USD ali manj.** Proizvajalec naprave ali namestitelj (ali Microsoft, če je spor z Microsoftom) vam bo takoj povrnil pristojbine za prijavo in plačal pristojbine AAA in arbitra. Če (i) spor vključuje manj kot 75.000 USD; in pred začetkom arbitraže (ii) ste izpolnjevali vse predarbitražne zahteve v tem razdelku 8, vključno z odstavkom povezani primeri, če je primerno. Drugače bodo pravila združenja AAA urejala plačilo stroškov za vložitev in nadomestil ter stroškov za AAA in arbitra. Če vam ob zaključku arbitraže arbiter dodeli več od naše zadnje pisne ponudbe, ki smo jo ponudili pred imenovanjem arbiterja, vam bo proizvajalec naprave ali namestitelj (ali Microsoft, če je vaš spor z Microsoftom) plačal: (i) znesek nagrade ali 1.000 USD (kar je več); (ii) vse razumne odvetniške stroške, ki ste jih imeli; in (iii) vse razumne stroške (vključno s honorarji in stroški izvedencev), ki jih je imel vaš odvetnik v zvezi z vašo individualno arbitražo.
- (ii) **Spori, ki vključujejo 75.000 USD ali več.** Pravila združenja AAA bodo urejala plačilo stroškov za vložitev in nadomestil ter stroškov za AAA in arbitra.
- f. Ločljivost.** Če po izčrpanju vseh pritožb sodišče ugotovi, da je kateri koli del tega razdelka 8 neizvršljiv v zvezi s kakršnim koli zahtevkom ali zahtevo za pravno sredstvo, potem se stranki strinjata, da bosta razsodili vse zahtevke in pravna sredstva, ki so predmet arbitraže, pred sodno obravnavo vseh preostalih zahtevkov ali pravnih sredstev (kot je zahteva za javno sodno olajšavo, kjer arbiter izda razsodbo o odgovornosti in individualni olajšavi, preden sodišče obravnava to zahtevo). V nasprotnem primeru, če se izkaže, da kateri koli drug del razdelka 8 ni izvršljiv, ostane preostanek v veljavi (z arbitražno odločbo, izdano pred začetkom kakršnega koli sodnega postopka).
- g. Microsoft kot pogodbeni stranka ali zunajpogodbeni upravičenec.** Če je Microsoft proizvajalec vaše

naprave ali če ste programsko opremo kupili pri prodajalcu, se obrnite na Microsoft na. V nasprotnem primeru Microsoft ni stranka, ampak je tretja oseba, ki je upravičena do vašega dogovora s proizvajalcem ali namestiteljem naprave za reševanje sporov z neuradnimi pogajanja in arbitražo.

9. Zakonska pristojnost. Za vse zahtevke in spore, ki se nanašajo na programsko opremo, njeno ceno ali to pogodbo, vključno z zahtevki zaradi kršitve pogodbe in zahtevki na podlagi zakonov zveznih držav o varstvu potrošnikov, nelojalni konkurenci in implicitnem jamstvu, za neupravičeno obogatitev in nepogodbena odškodninsko odgovornost velja zakonodaja zvezne države ali države, v kateri živite (oziroma, če gre za podjetje, kjer imate sedež). V ZDA FAA ureja vse določbe v zvezi z arbitražo.

10. Pravice potrošnikov, območne razlike. Ta pogodba navaja nekatere zakonske pravice. V skladu z zakonodajo vaše države ali države lahko imate druge pravice, vključno s pravicami potrošnikov. Prav tako imate lahko pravice do stranke, od katere ste kupili programsko opremo. Ta sporazum ne spreminja teh drugih pravic, če zakonodaja vaše države ali države tega ne dovoljuje. Če ste na primer programsko opremo kupili v eni od spodnjih regij ali če velja obvezna državna zakonodaja, potem za vas veljajo naslednje določbe:

a. Avstralija. Izraz »omejeno jamstvo« se uporablja za izrecno jamstvo, ki ga daje Microsoft, proizvajalec naprave ali oseba, ki namešča programsko opremo. To jamstvo dajemo ob drugih pravicah in pravnih sredstvih, ki vam jih morda daje zakonodaja, vključno s pravicami in pravnimi sredstvi v skladu z avstralskimi jamstvi potrošniške zakonodaje. Nobeno določilo te pogodbe ne omejuje ali spreminja te pravice in pravnih sredstev. Natančneje:

(i) politike podpore in vračil iz razdelka 7, ki so predmet avstralske potrošniške zakonodaje;

(ii) avstralska potrošniška zakonodaja velja za preizkus programske opreme, kot je opisano v razdelku 11(d)(i); in

(iii) naše blago ima jamstva, ki jih po avstralskem potrošniškem pravu ni mogoče izključiti. V tem podrazdelku, »blago« pomeni programsko opremo, za katero daje izrecno jamstvo Microsoft ali proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo. Upravičeni ste do zamenjave ali povračila za večje napake in nadomestila za kakršno koli drugo razumno predvidljivo izgubo ali škodo. Prav tako ste upravičeni do popravila ali zamenjave blaga, če blago ni sprejemljive kakovosti in napaka ne spada med večje napake.

Za več informacij o vaših pravicah v avstralski potrošniški zakonodaji pogledajte v dokument na spletni strani <https://aka.ms/acl>.

b. Kanada. Lahko ustavite sprejem posodobitev tako, da izklopite internetni dostop. Če in ko se znova povežete z internetom, bo programska oprema nadaljevala s preverjanjem in nameščanjem posodobitev.

c. Nemčija in Avstrija.

(i) **Garancija.** Ustrezno licencirana programska oprema bo v bistveni meri delovala skladno z opisi v Microsoftovem gradivu, ki je priloženo k programski opremi. Vendar pa proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, in Microsoft ne dajejo nobenih pogodbenih jamstev za licencirano programsko opremo.

(ii) **Omejitev odgovornosti.** V primeru namernega dejanja, hude malomarnosti, zahtevkov na podlagi zakona o odgovornost proizvajalca naprave in v primeru smrti ali telesnih poškodb, je proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, ali Microsoft odgovoren skladno z zakonodajo.

Ob upoštevanju prejšnjega stavka bo proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, ali Microsoft odgovoren samo za majhno malomarnost, če proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, ali Microsoft krši take materialne pogodbene obveznosti, katerih izpolnitev omogoča ustrezno izvajanje te pogodbe, in bi njihova kršitev ogrozila namen te pogodbe in skladnost z njo, na katero se pogodbeni stranka lahko nanaša (t. i. »temeljne obveznosti«). V drugih primerih lahke malomarnosti proizvajalec ali namestitelj ali Microsoft ne bo odgovoren za lažjo malomarnost.

d. Druga območja. Trenuten seznam razlik med območji je na voljo na <https://go.microsoft.com/fwlink/?LinkId=534978>

11. Dodatna obvestila.

a. **Omrežja, podatki in internetna uporaba.** Nekatere funkcije programske opreme in storitev, do katerih dostopate s programsko opremo, lahko zahtevajo dostop vaše naprave do interneta. Za dostop in uporabo (vključno s stroški) morda veljajo pogoji ponudnika mobilne telefonije ali ponudnika internetnih storitev. Nekatere funkcije programske opreme vam lahko pomagajo do učinkovitejšega dostopa do interneta, vendar se izračuni uporabe programske opreme lahko razlikujejo od meritev ponudnika storitev. Vedno ste odgovorni za (i) razumevanje in spoštovanje pogojev svojih načrtov in dogovorov ter (ii) vsa vprašanja, ki izhajajo iz uporabe ali dostopa do omrežij, vključno z javnimi/odprtimi omrežji. Programsko opremo lahko uporabljate za povezovanje z omrežji in za izmenjavo informacij o dostopu do teh omrežij le, če imate za to dovoljenje.

b. **Obvestila o kodekih:**

i. **Videostandard H.264/AVC.** Ta izdelek vključuje tehnologijo kodiranja AVC. Družba MPEG LA, LLC zahteva to obvestilo:

Ta izdelek je licenciran v skladu z zbirko licenc AVC za osebno in nekomercialno uporabo s strani potrošnika za (a) enkodiranje videoposnetkov v skladu s standardom AVC (»AVC VIDEO«) in/ali (b) dekodiranje videoposnetkov AVC, ki jih je potrošnik enkodiral za osebno in nekomercialno uporabo ali/in so bili pridobljeni od ponudnika videoposnetkov, ki ima licenco za zagotavljanje videoposnetkov AVC. Licenca ni odobrena za nobeno drugo uporabo in se ne sme domnevati, da je odobrena. Dodatne informacije lahko dobite od družbe MPEG LA, LLC. Glejte <http://www.MPEGLA.COM>.

Za namene pojasnila to obvestilo ne omejuje ali ovira uporabe izdelka za običajno poslovno uporabo, ki je zasebna temu podjetju in ki ne vključuje (i) nadaljnje distribucije programske opreme tretjim osebam ali (ii) ustvarjanja vsebine s tehnologijami, skladnimi s standardi AVC, za distribucijo tretjim osebam.

ii. **Videostandard VC-1.** Ta izdelek vključuje tehnologijo kodiranja VC-1. Družba MPEG LA, LLC zahteva to obvestilo:

Ta izdelek je licenciran v skladu z zbirko licenc VC-1 za osebno in nekomercialno uporabo s strani potrošnika za (a) enkodiranje videoposnetkov v skladu s standardom VC-1 (»VC-1 video«) in/ali (b) dekodiranje videoposnetkov VC-1, ki jih je potrošnik enkodiral za osebno in nekomercialno uporabo ali/in so bili pridobljeni od ponudnika videoposnetkov, ki ima licenco za zagotavljanje videoposnetkov VC-1. Licenca ni odobrena za nobeno drugo uporabo in se ne sme domnevati, da je odobrena. Dodatne informacije lahko dobite od družbe MPEG LA, LLC. Glejte <http://www.MPEGLA.COM>.

Za namene pojasnila to obvestilo ne omejuje ali ovira uporabe izdelka za običajno poslovno uporabo, ki je zasebna temu podjetju in ki ne vključuje (i) nadaljnje distribucije programske opreme tretjim osebam ali (ii) ustvarjanja vsebine s tehnologijami, skladnimi s standardi VC-1, za distribucijo tretjim osebam.

c. **Zaščita pred zlonamerno programsko opremo.** Microsoft želi vašo napravo zaščititi pred zlonamerno programsko opremo. Programska oprema bo vklopila zaščito pred zlonamerno programsko opremo, če druga zaščita ni nameščena ali je potekla. Pri tem bo morda treba onemogočiti ali odstraniti drugo programsko opremo za preprečevanje zlonamerne programske opreme.

d. **Različice z omejenimi pravicami.** Če je različica programske opreme, ki ste jo dobili, označena ali drugače namenjena določeni ali omejeni uporabi, jo lahko uporabljate, samo kot je določeno. Takih različic programske opreme ne smete uporabljati za komercialne, nedobičkonosne ali pridobitniške dejavnosti.

(i) **Ocenjevanje.** Za ocenjevalno uporabo (ali preskušanje ali predstavitev) programske opreme ne smete prodati, je uporabljati v delovnem okolju, ki je splošno na voljo uporabnikom, ali po poteku obdobja ocenjevanja. Ne glede na morebitne drugačne določbe v tej pogodbi se **preskusna programska oprema dobavlja, »KAKRŠNA JE«, in za te različice ne velja nobena naznačena ali izrecna garancija (vključno z omejeno garancijo).**

12. **Celotna pogodba.** Ta pogodba (vključno z natisnjenimi licenčnimi pogoji ali drugimi pogoji, ki so priloženi dodatkom, posodobitvam in storitvam za programsko opremo, ki jih ponuja proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, ali Microsoft, in jih uporabljate) in pogoji na spletnih povezavah, ki so navedene v tej pogodbi, predstavljajo celotno pogodbo za programsko opremo ter vse take dodatke, posodobitve in storitve (razen če proizvajalec naprave oziroma oseba, ki namešča programsko opremo, ali Microsoft za te dodatke, posodobitve ali storitve zagotavlja druge pogoje). To pogodbo lahko potem, ko se programska oprema že izvaja, preberete tako, da obiščete <https://aka.ms/useterms> ali v programski opremi izberete Nastavitve – Sistem – Vizitka.

Pogoje na spletnih straneh vseh povezav, navedenih v tej pogodbi, si lahko ogledate tudi tako, da v naslovno vrstico brskalnika vnesete spletne naslove URL, in se strinjate, da boste to storili. Strinjate se, da boste pred uporabo programske opreme ali storitev prebrali pogoje, vključno z morebitnimi pogoji na navedenih spletnih povezavah. Razumete, da z uporabo programske opreme in storitev ratificirate to pogodbo in povezane pogoje. V tej pogodbi so tudi informativne povezave. Povezave, ki vsebujejo obvestila in zavezujoče pogoje, so:

- Izjava o zasebnosti Windows <https://aka.ms/privacy>
- Pogodba o Microsoftovih storitvah <https://aka.ms/msa>

BREZ JAMSTVA

PROGRAMSKA OPREMA NA VAŠJI NAPRAVI (VKLJUČNO S PROGRAMI) JE LICENCIJANA KOT »TAKŠNA, KOT JE«. DO NAJVEČJEGA OBSEGA, KI GA DOVOLJUJE VAŠA LOKALNA ZAKONODAJA, SAMI NOSITE CELOTNO TVEGANJE GLEDE KAKOVOSTI IN DELOVANJA PROGRAMSKE OPREME. ČE SE DOKAŽE, DA JE PROGRAMSKA OPREMA OKVARJENA, SAMI NOSITE VSE STROŠKE VSEH SERVISNIH OPRAVIL ALI POPRAVIL. NE PROIZVAJALEC NAPRAVE NE MICROSOFT NE DAJETA NOBENIH IZREČNIH JAMSTEV, GARANCIJ ALI POGOJEV ZA PROGRAMSKO OPREMO. DO OBSEGA, KI GA DOVOLJUJE VAŠA LOKALNA ZAKONODAJA, PROIZVAJALEC IN MICROSOFT IZKLJUČUJETA IZ OBVEZNOSTI ZAGOTAVLJANJE VSEH IMPLICITNIH JAMSTEV IN POGOJEV, VKLJUČNO Z JAMSTVI IN POGOJI ZA PRIMERNOST ZA PRODAJO, KAKOVOST, USTREZNOST ZA DOLOČEN NAMEN IN ODSOTNOST KRŠITVE PRAVIC INTELEKTUALNE LASTNINE. V SKLADU Z LOKALNO ZAKONODAJO IMATE MORDA DODATNE PRAVICE POTROŠNIKOV ALI ZAKONSKA JAMSTVA, KI JIH TI POGOJI NE SMEJO SPREMINJATI.

ČE VAŠA LOKALNA ZAKONODAJA PREDPISUJE JAMSTVO, GARANCIJO ALI POGOJ, ČEPRAV GA TA POGODBA NE VKLJUČUJE, JE VELJAVNOST TE PREDPISANE OBVEZNOSTI OMEJENA NA 90 DNI OD DATUMA, KO PRVI UPORABNIK NABAVI PROGRAMSKO OPREMO. ČE PROIZVAJALEC ALI MICROSOFT KRŠI TAKO JAMSTVO, GARANCIJO ALI POGOJ, JE VAŠE IZKLJUČNO PRAVNO SREDSTVO, KI GA IZBERE PROIZVAJALEC ALI MICROSOFT, (I) BREZPLAČNO POPRAVILO ALI ZAMENJAVA PROGRAMSKE OPREME ALI (II) VRAČILO PROGRAMSKE OPREME (ALI PO NJEGOVI IZBIRI NAPRAVE, V KATERI JE NAMEŠČENA PROGRAMSKA OPREMA) V ZAMENO ZA VRAČILO MOREBITNEGA PLAČANEGA ZNESKA. TO SO VAŠA EDINA PRAVNA SREDSTVA V PRIMERU KRŠITVE JAMSTVA, GARANCIJE ALI POGOJA, KI GA PREDPISUJE VAŠA LOKALNA ZAKONODAJA.

DO OBSEGA, KI GA NE PREPOVEDUJE LOKALNA ZAKONODAJA, ČE IMATE KAKRŠNO KOLI PODLAGO ZA POVRNITEV ŠKODE, LAHKO OD PROIZVAJALCA ALI MICROSOFTA DOBITE POVRNJENO SAMO NEPOSREDNO ŠKODO DO ZNESKA, KI STE GA PLAČALI ZA PROGRAMSKO OPREMO (ALI DO 50 USD, ČE STE PROGRAMSKO OPREMO PRIDOBILI BREZPLAČNO). STRINJATE SE, DA SE ODPOVEDATE VSAKRŠNI PRAVICI DO ZAHTEVE ZA POVRNITEV MOREBITNE DRUGE ŠKODE ALI PRAVNEGA SREDSTVA, VKLJUČNO S ŠKODO ZARADI IZGUBE DOBIČKA IN NEPOSREDNO, POSLEDIČNO, POSEBNO, POSREDNO ALI POSTRANSKO ŠKODO, NA PODLAGI KATEREGA KOLI DELA TE POGODBE ALI KAKRŠNE KOLI PRAVNE TEORIJE, IN ZAGOTAVLJATE, DA TEGA NE BOSTE STORILI. TA OMEJITEV VELJA ZA (I) VSE, KAR JE POVEZANO S TO POGODBO, PROGRAMSKO OPREMO (VKLJUČNO S PROGRAMI), NAPRAVO, STORITVE, POŠKODOVANJE ALI IZGUBO PODATKOV, NEZMOŽNOST POŠILJANJA ALI PREJEMANJA PODATKOV, VSEBINO (VKLJUČNO S KODO) NA SPLETNIH MESTIH ALI V PROGRAMIH TRETJIH OSEB IN (II) ZAHTEVKE NA PODLAGI KRŠITVE POGODBE, JAMSTVA, GARANCIJE ALI POGOJA; OBJEKTIVNE ODGOVORNOSTI, MALOMARNOSTI ALI DRUGE NEPOGODBENE ODGOVORNOSTI; KRŠITVE ZAKONA ALI PREDPISA; NEUPRAVIČENE PRIDOBITVE ALI KATERE KOLI DRUGE TEORIJE.

IZKLJUČITEV ODGOVORNOSTI GLEDE ODŠKODNIN IN OMEJITVE PRAVNIH SREDSTEV V TEJ POGODBI VELJAJO, TUDI ČE NIMATE PRAVNEGA SREDSTVA (PROGRAMSKA OPREMA SE LICENCIJA »KAKRŠNA JE«), ČE VAM POPRAVILO, ZAMENJAVA ALI VRAČILO KUPNINE (ČE TO ZAHTEVA LOKALNA ZAKONODAJA) NE POVRNE V CELOTI MOREBITNIH IZGUB, ČE JE PROIZVAJALEC ALI MICROSOFT VEDEL, ALI BI MORAL VEDETI ZA MOŽNOST ŠKODE, ALI ČE PRAVNO SREDSTVO NE IZPOLNI SVOJEGA BISTVENEGA NAMENA.

Za preverjanje, ali ima naprava jamstvo, se obrnite na proizvajalca naprave.